



- 3.c. Operaciones reajustables en moneda nacional de 1 año o más, superiores al equivalente de 2.000 unidades de fomento: 8,40% anual.
4. Operaciones expresadas en moneda extranjera: 8,70% anual.

Santiago, 10 de mayo de 2006.- Gustavo Arriagada Morales, Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras.

### Ministerio de Obras Públicas

#### APRUEBA CONVENIO COMPLEMENTARIO N° 1 QUE MODIFICA EL CONTRATO DE CONCESION DE LA OBRA PUBLICA FISCAL DENOMINADA "TERMINAL DE PASAJEROS AEROPUERTO EL LOA DE CALAMA"

Núm. 2.- Santiago, 9 de enero de 2006.- Vistos:

- El DFL MOP N° 850, de 1997, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 15.840, de 1964, Orgánica del Ministerio de Obras Públicas y del DFL N° 206, de 1960, Ley de Caminos.

- El decreto supremo MOP N° 900, de 1996, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado del DFL MOP N° 164, de 1991, Ley de Concesiones de Obras Públicas, en particular su artículo 19°.

- El decreto supremo MOP N° 240, de 1991, Reglamento de la Ley de Concesiones de Obras Públicas.

- El decreto supremo MOP N° 976, de fecha 14 de octubre de 1997, que adjudicó el contrato de concesión para la ejecución, conservación y explotación de la obra pública fiscal denominada "Terminal de Pasajeros Aeropuerto El Loa de Calama".

- La resolución N° 520 de 1996 de la Contraloría General de la República que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la resolución N° 55 de 1992.

Decreto:

1. Apruébase el convenio complementario N° 1 de fecha 28 de diciembre de 2005 que se anexa y forma parte integrante del presente decreto, suscrito entre la Dirección General de Obras Públicas, representada por su Director General, don Carlos Rubilar Ottone, ambos domiciliados para estos efectos en calle Morandé N° 59, tercer piso, comuna y ciudad de Santiago, y la Sociedad Concesionaria "Concesión Aeropuerto El Loa S.A.", RUT N° 96.858.110-4, debidamente representada por don Arturo Mariano Valle Ponce y don Alejandro Villouta Gallardo, todos con domicilio para estos efectos en Avenida Vitacura N° 2736, piso 21, comuna de Las Condes, en la ciudad de Santiago. Dicho convenio complementario pasará a formar parte integrante del contrato de concesión.

2. Dispónese que en todo lo no modificado por el convenio complementario que se aprueba por el presente decreto supremo, rigen plenamente las estipulaciones del decreto de Adjudicación contenido en el decreto supremo MOP N° 976, de fecha 14 de octubre de 1997 que adjudicó el contrato de concesión, las Bases de Licitación y demás instrumentos que conforman el contrato de concesión.

3. Establécese que la sociedad concesionaria deberá suscribir ante notario tres transcripciones del presente decreto supremo en señal de aceptación de su contenido, debiendo protocolizar ante el mismo notario uno de sus ejemplares conjuntamente con un original del convenio complementario que se aprueba, dentro del plazo de 15 días corridos contados desde su publicación en el Diario Oficial. Una de las transcripciones referidas precedentemente será entregada para su archivo a la Coordinación General de Concesiones de la Dirección General de Obras Públicas y la otra a la Fiscalía del Ministerio de Obras Públicas, ambas deberán acompañarse de una copia autorizada de la protocolización efectuada.

4. Establécese que el Director General de Obras Públicas informará semestralmente a la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda sobre el desarrollo y cumplimiento de las estipulaciones del convenio complementario aprobado por el presente decreto supremo.

Anótese, tómese razón y publíquese, RICARDO LAGOS ESCOBAR, Presidente de la República.- Jaime Estévez Valencia, Ministro de Obras Públicas.- Nicolás Eyzaguirre Guzmán, Ministro de Hacienda.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Saluda atentamente a Ud., Juan Eduardo Saldívar Medina, Subsecretario de Obras Públicas.

### Ministerio de Agricultura

#### ACEPTA RENUNCIA DE DIRECTOR NACIONAL DE LA OFICINA DE ESTUDIOS Y POLITICAS AGRARIAS Y NOMBRA EN DICHO CARGO A DON REINALDO RUIZ VALDES

Santiago, 16 de marzo de 2006.- Hoy se decretó lo que sigue:

Núm. 9.- Visto: La renuncia adjunta; la ley N° 19.147; el DFL N° 294, de 1960; la ley N° 18.575; la ley N° 18.834;

el N° 10° del artículo 32° de la Constitución Política de la República, y

Considerando:

Que, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 de la ley N° 18.575 y en el artículo 7° de la ley N° 18.834, los cargos de Jefes Superiores de Servicio son de exclusiva confianza del Presidente de la República.

Que se ha resuelto aceptar la renuncia de don Octavio Sotomayor Echenique al cargo de Director Nacional de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias a contar del 17 de marzo de 2006.

Que, a contar de la fecha indicada, asumirá dicho cargo don Reinaldo Ruiz Valdés.

Decreto:

1.- Aceptase, a contar del 17 de marzo de 2006, la renuncia voluntaria presentada por don Octavio Sotomayor Echenique al cargo de Director Nacional de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias.

2.- Nómbrase, a contar del 17 de marzo de 2006, Director Nacional de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias, grado 1C de la Escala Única de Remuneraciones, en calidad de titular, a don Reinaldo Ruiz Valdés.

3.- El señor Ruiz asumirá sus funciones a partir del 17 de marzo del mismo año, sin esperar la total tramitación de este decreto.

4.- Declárase que el señor Ruiz deberá rendir una fianza equivalente a dos años del sueldo que le corresponda.

5.- Déjase constancia que el señor Reinaldo Ruiz Valdés, mientras desempeñe el cargo como Director Nacional de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias, conservará la propiedad como titular del cargo de Profesor Asociado, jornada completa, decreto universitario N° 430, de 2005, de la Universidad de Talca, de conformidad a la letra e) del artículo 87 del DFL 29, de 2004, del Ministerio de Hacienda, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley 18.834.

6.- La persona designada percibirá las remuneraciones que señala la ley con cargo al presupuesto vigente de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias, subtítulo 21, ítem 01, asignación 001.

Anótese, tómese razón, regístrese, comuníquese y publíquese.- MICHELLE BACHELET JERIA, Presidenta de la República.- Alvaro Rojas Marín, Ministro de Agricultura.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Saluda atentamente a Ud., Cecilia Leiva Montenegro, Subsecretaria de Agricultura.

### Servicio Agrícola y Ganadero

Dirección Nacional

#### ESTABLECE NOMINA DE ADITIVOS AUTORIZADOS PARA LA ELABORACION Y FABRICACION DE ALIMENTOS Y SUPLEMENTOS PARA ANIMALES Y DEROGA RESOLUCIONES QUE INDICA

(Resolución)

Núm. 1.992 exenta.- Santiago, 5 de mayo de 2006.- Vistos: La Ley N° 18.755 de 1989, del Ministerio de Agricultura, modificada por la Ley N° 19.283 de 1994, el Decreto Supremo N° 307 de 1979, modificado por Res. N° 79 de 10 noviembre 2005, que aprueba el reglamento de Alimentos para Animales, Res. N° 3138 de fecha 22 octubre 1999, y

Considerando:

- Que es importante verificar que los insumos que se utilizan en la alimentación animal, sean seguros y de calidad para las especies de destino,

- Que es importante actualizar la normativa referente a aditivos utilizados en la alimentación animal, con el fin proteger y mantener la sanidad animal, la salud humana y el medio ambiente.

- Que las modificaciones deben estar basadas tanto en los avances científicos como en el progreso tecnológico y que se encuentran contempladas en las disposiciones de Organismos Internacionales.

- Que el artículo 9 del Reglamento de Alimentos para Animales señala que el Servicio establecerá la nómina de aditivos que pueden utilizarse en la elaboración y fabricación de alimentos y suplementos;

Resuelvo:

1.- Establécese la nómina de aditivos autorizados que se indica a continuación:

#### A) VITAMINAS Y SUS SALES

- 1 Ácido fólico
- 2 Ácido nicotínico (Niacina)
- 3 Ácido pantoténico
- 4 Colina
- 5 Niacinamida
- 6 Vitamina A (Retinol)
- 7 Vitamina B1 (Tiamina)
- 8 Vitamina B12 (Cianocobalamina)
- 9 Vitamina B2 (Riboflavina)
- 10 Vitamina B6 (Piridoxina)
- 11 Vitamina C (Ácido Ascórbico)
- 12 Vitamina D (Ergosterol)
- 13 Vitamina D2 (Ergocalciferol)
- 14 Vitamina D3 (Calecalciferol y 25-hidroxicalciferol)
- 15 Vitamina E (Tocoferol)
- 16 Vitamina H (Biotina)
- 17 Vitamina K (menadiona)

#### B) AGENTES AGLUTINANTES, LIGANTES, ANTIAGLOMERANTES Y COAGULANTES

- 1 Ácido cítrico
- 2 Ácido silícico, precipitado y secado
- 3 Aluminatos de calcio sintéticos
- 4 Arcilla sepiolítica
- 5 Arcillas caolínicas, sin amianto
- 6 Bentonita-montmorillonita
- 7 Citrato de hierro amoníaco
- 8 Clinoptilolita de origen sedimentario
- 9 Clinoptilolita de origen volcánica
- 10 Estearatos de sodio, de potasio y calcio
- 11 Ferrocianuro de potasio
- 12 Ferrocianuro de sodio
- 13 Kaolín (Silicato de aluminio hidratado)



- 14 Kieselgur (tierra de diatomeas purificada)
- 15 Lignosulfonatos
- 16 Mezclas naturales de esteatitas y de clorita
- 17 Natrolita-fonolita
- 18 Perlita
- 19 Pirofilita
- 20 Polimetilcarbamida
- 21 Prusiato amarillo de soda
- 22 Sepiolita
- 23 Silicato de aluminio - calcio - sodio hidratado
- 24 Silicato de calcio y aluminio
- 25 Silicato de calcio, sintético
- 26 Silicato de magnesio
- 27 Silicato de sodio y de aluminio, sintético
- 28 Silicato tricálcico
- 29 Sílice coloidal ( dióxido de silicio)
- 30 Sulfato de calcio, dihidratado
- 31 Vermiculita
- 32 Verxite (Vermiculita de alta pureza)
- 33 Zeolita natural (aluminosilicatos naturales)

**C) REGULADORES DE LA ACIDEZ**

- 1 Ácido clorhídrico
- 2 Ácido DL- y L-málico
- 3 Ácido sulfúrico
- 4 Carbonato de amonio
- 5 Carbonato de calcio
- 6 Carbonato de sodio
- 7 Cloruro de amonio
- 8 Difosfato de dicalcio
- 9 Difosfato de tetrapotasio
- 10 Difosfato de tetrasodio
- 11 Dihidrogenodifosfato de disodio
- 12 Dihidrogenoortofosfato de amonio
- 13 Dihidrogenoortofosfato de potasio
- 14 Dihidrogenoortofosfato de sodio
- 15 Glucono-delta-lactona
- 16 Hidrogenocarbonato de sodio
- 17 Hidrogenocarbonato de amonio
- 18 Hidrogenocarbonato de potasio
- 19 Hidrogenoortofosfato de calcio
- 20 Hidrogenoortofosfato de diamonio
- 21 Hidrogenoortofosfato de dipotasio
- 22 Hidrogenoortofosfato de sodio
- 23 Hidróxido de sodio
- 24 Hidróxido de calcio
- 25 Hidróxido de potasio
- 26 Malato de sodio (sal de ácido DL-málico o de ácido L-málico)
- 27 Ortofosfato de tripotasio
- 28 Ortofosfato de trisodio
- 29 Óxido de calcio
- 30 Sesquicarbonato de sodio
- 31 Sulfato de amonio
- 32 Tetrahidrogenodifosfato de calcio
- 33 Trifosfato de pentapotasio
- 34 Trifosfato de pentasodio

**D) MICROORGANISMOS**

- 1 Aspergillus niger
- 2 Aspergillus oryzae
- 3 Bacillus cereus var. Toyoi
- 4 Bacillus coagulans
- 5 Bacillus lentus
- 6 Bacillus licheniformis
- 7 Bacillus pumilus
- 8 Bacillus subtilis
- 9 Bacteroides amylophilus
- 10 Bacteroides capillosus
- 11 Bacteroides ruminicola
- 12 Bacteroides suis
- 13 Bifidobacterium adolescentis
- 14 Bifidobacterium animalis
- 15 Bifidobacterium bifidum
- 16 Bifidobacterium infantis
- 17 Bifidobacterium longum
- 18 Bifidobacterium thermophilum
- 19 Enterococcus cremoris
- 20 Enterococcus diacetylactis
- 21 Enterococcus faecium
- 22 Enterococcus intermedius
- 23 Enterococcus lactis
- 24 Enterococcus thermophilus
- 25 Lactobacillus acidophilus
- 26 Lactobacillus brevis
- 27 Lactobacillus buchneri ( sólo en ganado bovino de engorda)
- 28 Lactobacillus bulgaricus
- 29 Lactobacillus casei
- 30 Lactobacillus cellobiosus

- 31 Lactobacillus curvatus
- 32 Lactobacillus delbruekii
- 33 Lactobacillus euterii
- 34 Lactobacillus farciminis
- 35 Lactobacillus fermentum
- 36 Lactobacillus helveticus
- 37 Lactobacillus lactis
- 38 Lactobacillus plantarum
- 39 Leuconostoc mesenteroides
- 40 Pediococcus acidilacticii
- 41 Pediococcus cerevisiae (damnosus)
- 42 Pediococcus pentosaceus
- 43 Propionibacterium freudenreichii
- 44 Propionibacterium shermanii
- 45 Saccharomyces cerevisiae (levadura de cerveza)
- 46 Streptococcus infantarius

**E) AGENTES EMULSIONANTES, ESTABILIZANTES, ESPESANTES Y GELIFICANTES**

- 1 Ácido algínico
- 2 Ácido estearoil-2-lactílico
- 3 Agar- Agar
- 4 Alginato de 1,2-propanodiol (Alginato de propilenglicol)
- 5 Alginato de amonio
- 6 Alginato de calcio
- 7 Alginato de potasio
- 8 Alginato de sodio
- 9 Carboximetilcelulosa (sal de sodio del éter carboximetílico de celulosa)
- 10 Carragenina
- 11 Celulosa microcristalina
- 12 Dextranos
- 13 Estearoil-2-lactilato de calcio
- 14 Estearoil-2-lactilato de sodio
- 15 Éster polietilenglicólico de ácidos grasos de aceite de soya
- 16 Ésteres de poliglicerol de ácidos grasos alimenticios no polimerizados
- 17 Ésteres parciales de poliglicerol de ácidos grasos de ricino policondensados
- 18 Éter de poliglicerol y de alcoholes obtenidos por la reducción de los ácidos oleico y palmítico
- 19 Etilcelulosa
- 20 Etilmetilcelulosa
- 21 Extracto de chondrus
- 22 Extracto de hemicelulosa
- 23 Glicéridos polioxiethylados de ácidos grasos de sebo
- 24 Glicerol ( Glicerina)
- 25 Goma guar
- 26 Goma arábica (acacia)
- 27 Goma cassia
- 28 Goma de garrofin ( Goma de algarroba)
- 29 Goma gellan
- 30 Goma ghatti
- 31 Goma sterculia ( Goma karaya)
- 32 Goma Tragacanto
- 33 Goma Santana
- 34 Harina de semillas de tamarindo
- 35 Hidroxipropilcelulosa
- 36 Hidroxipropilmetilcelulosa
- 37 Lecitinas
- 38 Manitol
- 39 Metilcelulosa
- 40 Mono y diglicéridos de ácidos grasos.
- 41 Mono y diglicéridos de ácidos grasos alimenticios esterificados con los siguientes ácidos:
  - a) acético
  - b) láctico
  - c) cítrico
  - d) tartárico
  - e) mono y diacetiltartárico
- 42 Monoestearato de polioxiethyleno (20) sorbitán (Polisorbato 60)
- 43 Monoestearato de sorbitán
- 44 Monoésteres de 1,2- propanodiol (propilenglicol) y ácidos grasos alimenticios, solos o mezclados con diésteres
- 45 Monolaurato de polioxiethyleno (20) sorbitán (Polisorbato 20)
- 46 Monolaurato de sorbitán
- 47 Monooleato de polioxiethyleno (20) sorbitán (Polisorbato 80)
- 48 Monooleato de sorbitán
- 49 Monopalmitato de polioxiethyleno (20) sorbitán (Polisorbato 40)
- 50 Monopalmitato de sorbitán
- 51 Quillaja saponina
- 52 Pectinas
- 53 Polietilenglicol (400) mono y dioleatos
- 54 Polietilenglicol 6000
- 55 Polímeros de polioxiethyleno-polioxiethyleno (PM 6800-9000)
- 56 Polvo de celulosa
- 57 Propilenglicol (1,2-propanodiol)
- 58 Ricinoleato de gliceril-polietilenglicol
- 59 Sales de sodio, potasio y calcio de ácidos grasos alimenticios, solas o mezcladas, obtenidas de grasas comestibles o de ácidos grasos comestibles destilados
- 60 Sorbitol
- 61 Sucoésteres de ácidos grasos (ésteres de sacarosa y ácidos grasos alimenticios)
- 62 Suco glicéridos (ésteres de sacarosa y de mono y diglicéridos de ácidos grasos alimenticios)



- 63 Tartrato de estearilo  
64 Triestearato de polioxietileno (20) sorbitán  
65 Triestearato de sorbitán  
66 Trifosfato de pentasodio

**F) AMINOACIDOS**

- 1 Acido aspártico  
2 Acido glutámico  
3 Acido hidroxiglutámico  
4 Alanina  
5 Arginina  
6 Cisteína  
7 Cistina  
8 Citrulina  
9 Fenilalanina  
10 Glicina (Acido aminoacético)  
11 Hidroximetionina y sus sales de calcio  
12 Hidroxiprolina  
13 Histidina  
14 Isoleucina  
15 Leucina  
16 Lisina  
17 Metionina y su análogo (hidroximetionina)  
18 Norleucina  
19 Prolina  
20 Serina  
21 Taurina  
22 Tirosina  
23 Treonina  
24 Triptofano  
25 Valina

**G) ENZIMAS**

| Nombre                                 | Origen                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Alfa – amilasa                       | Bacillus amyloliquefaciens<br>Aspergillus oryzae                                                                                                                                                     |
| 2 Alfa – Galactosidasa                 | Aspergillus oryzae                                                                                                                                                                                   |
| 3 Bacilolisina                         | Bacillus amyloliquefaciens<br>Bacillus amyloliquefaciens                                                                                                                                             |
| 4 Celulasa                             | Trichoderma longibrachiatum<br>Aspergillus niger                                                                                                                                                     |
| 5 Endo - 1,3 (4) -<br>beta – glucanasa | Aspergillus aculeatus<br>Aspergillus niger<br>Bacillus amyloliquefaciens<br>Geosmithia emerson<br>Penicillium funiculosum<br>Trichoderma longibrachiatum<br>Trichoderma reesei<br>Trichoderma viride |
| 6 Endo - 1,4 -<br>beta – glucanasa     | Humicola insolens<br>Aspergillus niger<br>Trichoderma longibrachiatum<br>Trichoderma viride                                                                                                          |
| 7 Endo - 1,4 -<br>beta – xilanasas     | Penicillium funiculosum<br>Aspergillus oryzae<br>Humicola insolens<br>Aspergillus niger<br>Trichoderma longibrachiatum<br>Bacillus subtilis<br>Trichoderma viride<br>Trichoderma reesei              |
| 8 Hemielulasa                          | Trichoderma longibrachiatum<br>Aspergillus Niger                                                                                                                                                     |
| 9 Pectinasa                            | Trichoderma longibrachiatum<br>Aspergillus Niger                                                                                                                                                     |
| 10 Poligalacturonasa                   | Aspergillus aculeatus                                                                                                                                                                                |
| 11 Subtilisina                         | Bacillus subtilis                                                                                                                                                                                    |
| 12 3 – Fitasa                          | Aspergillus niger<br>Aspergillus oryzae<br>Trichoderma reesei                                                                                                                                        |
| 13 6 – Fitasa                          | Aspergillus oryzae                                                                                                                                                                                   |

**H) COLORANTES****1.- Carotenos y Xantófilas:**

- 1 Astaxantina  
2 Beta-apo-8'-carotenal  
3 Betacaroteno  
4 Cantaxantina  
5 Capsantina  
6 Citranaxantina  
7 Criptoxantina  
8 Éster etílico del ácido beta-apo-8'-carotenoico  
9 Luteína  
10 Phaffia rhodozyma rica en Astaxantina  
11 Zeaxantina

**2.- Otros Colorantes:**

- 1 Amarillo Ocaso FCF  
2 Amarillo-anaranjado S  
3 Azul patentado V  
4 Bixina  
5 Complejos cúpricos de clorofilas  
6 Eritrosina  
7 Indigotina  
8 Negro de carbón  
9 Rojo cochinilla A  
10 Rojo de óxido de hierro  
11 Tartracina  
12 Verde ácido brillante BS (Verde lisamina)

**I) MACROMINERALES**

- 1 Azufre (elemental/orgánico:metilsulfonilmetano)  
2 Calcio carbonato  
3 Calcio cloruro  
4 Calcio gluconato  
5 Calcio hidróxido  
6 Calcio óxido  
7 Calcio peryodato  
8 Calcio proteinato  
9 Calcio sulfato  
10 Calcio yodato  
11 Calcio yodobehenato  
12 Carbonato de calcio y magnesio  
13 Fierro silicatos  
14 Fosfato cálcico - magnésico  
15 Fosfato de roca desfluorado  
16 Fosfato de sodio, calcio y magnesio  
17 Fosfato diamónico  
18 Fosfato dicálcico  
19 Fosfato disódico  
20 Fosfato ferroso  
21 Fosfato mono - dicálcico  
22 Fosfato monoamónico  
23 Fosfato monocálcico  
24 Fosfato monosódico  
25 Fosfato tricálcico  
26 Fosfato trisódico  
27 Hexametafosfato sódico  
28 Magnesio carbonato  
29 Magnesio cloruro  
30 Magnesio fosfato  
31 Magnesio gluconato  
32 Magnesio hidróxido  
33 Magnesio óxido  
34 Magnesio propionato  
35 Magnesio proteinato  
36 Magnesio silicato  
37 Magnesio sulfato  
38 Potasio bicarbonato  
39 Potasio carbonato  
40 Potasio citrato  
41 Potasio cloruro  
42 Potasio gluconato  
43 Potasio hidróxido  
44 Potasio sulfato  
45 Potasio yodato  
46 Potasio yoduro  
47 Sodio bicarbonato  
48 Sodio carbonato  
49 Sodio cloruro  
50 Sodio cloruro yodado  
51 Sodio pirofosfato ácido  
52 Sodio Sesquicarbonato  
53 Sodio sulfato  
54 Sodio tripolifosfato  
55 Sodio yodato  
56 Sodio Yoduro

**J) PRESERVANTES**

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| 1  | 1,2-propanodiol                           |
| 2  | Acetato de calcio                         |
| 3  | Acetato de potasio                        |
| 4  | Acido acético                             |
| 5  | Acido benzoico                            |
| 6  | Acido cítrico                             |
| 7  | Acido clorhídrico                         |
| 8  | Acido D, L-málico                         |
| 9  | Acido fórmico                             |
| 10 | Acido fumárico                            |
| 11 | Acido láctico                             |
| 12 | Acido L-tartárico                         |
| 13 | Acido metilpropiónico                     |
| 14 | Acido ortofosfórico                       |
| 15 | Acido propiónico                          |
| 16 | Acido sórbico                             |
| 17 | Acido sulfúrico                           |
| 18 | Benzoato de sodio                         |
| 19 | Bisulfito de potasio                      |
| 20 | Bisulfito de sodio                        |
| 21 | Citratos de calcio                        |
| 22 | Citratos de potasio                       |
| 23 | Citratos de sodio                         |
| 24 | Dióxido de sulfuro                        |
| 25 | Diformiato de potasio                     |
| 26 | Etil 4-hidroxibenzoato                    |
| 27 | Etil 4-hidroxibenzoato de sodio           |
| 28 | Formaldehído                              |
| 29 | Formiato de amonio                        |
| 30 | Formiato de calcio                        |
| 31 | Formiato de sodio                         |
| 32 | Goma guaiac                               |
| 33 | Lactato de calcio                         |
| 34 | Lactato de potasio                        |
| 35 | Lactato de sodio                          |
| 36 | L-tartrato doble de sodio y potasio       |
| 37 | L-tartratos de potasio                    |
| 38 | L-tartratos de sodio                      |
| 39 | Metasulfito de potasio                    |
| 40 | Metasulfito de sodio                      |
| 41 | Metil parabeno (Metil 4-hidroxibenzoato)  |
| 42 | Metil 4-hidroxibenzoato de sodio          |
| 43 | Nitrito de sodio                          |
| 44 | Propilparabeno (Propil 4-hidroxibenzoato) |
| 45 | Propil 4-hidroxibenzoato de sodio         |
| 46 | Propionato de amonio                      |
| 47 | Propionato de calcio                      |
| 48 | Propionato de potasio                     |
| 49 | Propionato de sodio                       |
| 50 | Sorbato de calcio                         |
| 51 | Sorbato de potasio                        |
| 52 | Sorbato de sodio                          |
| 53 | Sulfito de sodio                          |

**K) ANTIOXIDANTES**

|    |                                                  |
|----|--------------------------------------------------|
| 1  | Acido 5,6-diacetil-L-ascórbico                   |
| 2  | Acido 6-palmitil-L-ascórbico                     |
| 3  | Acido eritórbito                                 |
| 4  | Acido L-ascórbico                                |
| 5  | Acido tiopropiónico                              |
| 6  | Acidos grasos Omega 3 y Omega 6                  |
| 7  | Alfa-tocoferol sintético                         |
| 8  | Butilhidroxianisol (BHA)                         |
| 9  | Butilhidroxitolueno (BHT)                        |
| 10 | Cloruro estano                                   |
| 11 | Delta-tocoferol sintético                        |
| 12 | Dilauril tiopropionato                           |
| 13 | Etoxiquina                                       |
| 14 | Extractos de origen natural ricos en tocoferoles |
| 15 | Galato de dodecilo                               |
| 16 | Galato de octilo                                 |
| 17 | Galato de propilo                                |
| 18 | Gamma-tocoferol sintético                        |
| 19 | L-ascorbato de calcio                            |
| 20 | L-ascorbato de sodio                             |
| 21 | Terbutilhidroquinona (TBHQ)                      |

**L) SUSTANCIAS AROMATICAS Y SABORIZANTES**  
**1.- Especies y otros condimentos naturales y saborizantes**

| N° | Nombre científico         | Nombre común                            |
|----|---------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | Allium sativum L.         | Ajo                                     |
| 2  | Allium Schoenoprasum L.   | Ciboulette                              |
| 3  | Alpinia officinarum Hance | Galanga                                 |
| 4  | Anomum melegueta Rosc.    | Pimienta Malagueta, Granos del paraíso. |

|    |                                             |                                                                  |
|----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 5  | Anethum graveolens L.                       | Eneldo                                                           |
| 6  | Angelica archangelica L.                    | Angelica                                                         |
| 7  | u otras Angelica spp                        |                                                                  |
| 7  | Angelica archangelica L.                    | Angelica (raíz)                                                  |
| 8  | u otras Angelica spp                        |                                                                  |
| 8  | Angelica archangelica L.                    | Angelica (semilla)                                               |
| 9  | u otras Angelica spp                        |                                                                  |
| 9  | Anthemis nobilis L.                         | Manzanilla, Camomila (Inglesa o Rumana).                         |
| 10 | Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.           | Perifollo, Chervil.                                              |
| 11 | Apium graveolens L.                         | Apio (semilla), Celery seed o sal de apio.                       |
| 12 | Armoracia laphathifolia Gilib.              | Rábano picante                                                   |
| 13 | Artemisia dracunculus L.                    | Estragón, Tarragon.                                              |
| 14 | Brassica hirta Moench                       | Mostaza blanca o amarilla.                                       |
| 15 | Brassica juncea (L.) Coss.                  | Mostaza india o de hoja o café.                                  |
| 16 | Brassica nigra (L.) Koch.                   | Mostaza negra                                                    |
| 17 | Calendula officinalis L.                    | Caléndula, Marigold pot.                                         |
| 18 | Calluna vulgaris                            | Brezo                                                            |
| 19 | Capparis spinosa L.                         | Alcaparra                                                        |
| 20 | Capsicum annuum L.                          | Paprika, Pimiento                                                |
| 21 | Capsicum frutescens L. o Capsicum annuum L. | Pimienta cayena                                                  |
| 22 | Capsicum frutescens L. o Capsicum annuum L. | Pimiento picante, Paprika picante                                |
| 23 | Carum carvi L.                              | Alcaravea                                                        |
| 24 | Cinnamomum burmanni Blume.                  | Canela de Padang o Batavia                                       |
| 25 | Cinnamomum cassia Blume.                    | Canela China                                                     |
| 26 | Cinnamomum loureirii Nees.                  | Canela de Saigón                                                 |
| 27 | Cinnamomum zeylanicum Nees.                 | Canela                                                           |
| 28 | Coriandrum sativum L.                       | Cilantro                                                         |
| 29 | Crocus sativus L.                           | Azafrán                                                          |
| 30 | Cuminum cyminum L.                          | Comino                                                           |
| 31 | Curcuma longa L.                            | Azafrán de la India, Rizoma de curcuma, Raíz de curcuma.         |
| 32 | Curcuma zedoaria Rosc.                      | Zedoaria                                                         |
| 33 | Elettaria cardamomum Maton                  | Cardamomo, Curry, Carry, Karry o Currypowder.                    |
| 34 | Eucalyptus globulus                         | Eucaliptos                                                       |
| 35 | Eugenia caryophyllata Thunb.                | Cilantro                                                         |
| 36 | Fraxinus excelsior                          | Fresno                                                           |
| 37 | Foeniculum vulgare Mill.                    | Hinojo                                                           |
| 38 | Foeniculum vulgare Mill. Var. Duice (DC)    | Alex. Hinojo dulce                                               |
| 39 | Galipea officinalis Hancock                 | Extracto de angostura                                            |
| 40 | Glycyrrhiza glabra L. y otras               | Regaliz                                                          |
| 41 | Glycyrrhiza spp (Glycyrrhiza)               |                                                                  |
| 41 | Hibiscus abelmoschus L.                     | Hibisco, Abelmosco, Almizclillo, Algalia, Abuichillo, Ambarilla. |
| 42 | Hyssopus officinalis L.                     | Hisopo                                                           |
| 43 | Illicium verum Hook. f.                     | Anís estrellado                                                  |
| 44 | Laurus nobilis L.                           | Laurel                                                           |
| 45 | Lavandula officinalis Chaix.                | Lavanda                                                          |
| 46 | Lippia spp.                                 | Orégano, orégano mexicano, salvia mexicana                       |
| 47 | Majorana hortensis Moench.                  | Mejorana                                                         |
| 48 | Majorana onites (L.) Benth. (Marjoram, pot) | Orégano, Orégano italiano                                        |
| 49 | Marrubium vulgare L.                        | Marrubio                                                         |
| 50 | Matricaria chamomilla L.                    | Manzanilla, Camomila (Alemana o Húngara).                        |
| 51 | Medicago sativa L.                          | Alfalfa incluye semillas.                                        |
| 52 | Melissa officinalis L.                      | Melisa - Toronjil (Bálsamo de limón).                            |
| 53 | Mentha piperita L.                          | Menta piperita                                                   |
| 54 | Mentha spicata L.                           | Menta verde, Hierba buena.                                       |
| 55 | Myristica fragans Houtt.                    | Nuez moscada                                                     |
| 56 | Myristica fragans Houtt.                    | Nuez moscada (cáscara)                                           |
| 57 | Nigella sativa L.                           | Ajenuz, Neguilla, Toda especia, Grano negro.                     |
| 58 | Ocimum basilicum L.                         | Albahaca                                                         |
| 59 | Ocimum minimum L.                           | Albahaca griega                                                  |
| 60 | Papaver somniferum L.                       | Amapola roja, Amapola blanca, Adormidera.                        |
| 61 | Pelargonium spp                             | Geranios                                                         |
| 62 | Petroselinum crispum (Mill.) Mansf.         | Perejil                                                          |
| 63 | Pimenta officinalis Lindl.                  | Pimienta inglesa o de jamaica.                                   |
| 64 | Pimpinella anisum L.                        | Anís, Anís verde                                                 |
| 65 | Piper nigrum L.                             | Pimienta blanca                                                  |
| 66 | Piper nigrum L.                             | Pimienta negra                                                   |
| 67 | Rosmarinus officinalis L.                   | Romero                                                           |



|    |                                                    |                                   |     |                                               |                         |
|----|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------|
| 68 | Ruta graveolens L.                                 | Ruda                              | 43  | Citrus reticulata Blanco.                     | Tangerina               |
| 69 | Salvia officinalis L.                              | Salvia                            | 44  | Citrus sinensis (L.) Osbeck                   | Naranja                 |
| 70 | Salvia sclarea L.                                  | Salvia romana,                    | 45  | Citrus sinensis (L.) Osbeck                   | Flores de naranja       |
|    |                                                    | Esclarea, Amaro .                 | 46  | Citrus sinensis (L.) Osbeck                   | Cáscara de naranja      |
| 71 | Salvia triloba L.                                  | Salvia griega                     | 47  | Citrus sinensis (L.) Osbeck                   | Hojas de Naranja        |
| 72 | Sambucus canadensis L.                             | Sauco (flores)                    | 48  | Citrus spp.                                   | Cáscara de cítricos     |
| 73 | Satureja hortensis L.                              | Satureja, Ajedrea de              | 49  | Coffea spp.                                   | Café                    |
|    |                                                    | jardín, Verano sabroso.           | 50  | Cola acuminata Schott and Endl.,              | Cola                    |
| 74 | Satureja montana L.                                | Ajedrea, Invierno                 |     | y otras Cola spp                              |                         |
| 75 | Sesamum indicum L.                                 | sabroso, Tomillo real, Hisopillo. | 51  | Cola acuminata Schott and Endl.,              | Nuez de cola            |
|    |                                                    | Sésamo, Ajonjolí,                 |     | y otras Cola spp                              |                         |
| 76 | Thymus serpyllum L.                                | Alegria, Haholi, Jijirí.          | 52  | Coriandrum sativum L.                         | Cilantro                |
|    |                                                    | Serpol, Tomillo serpol,           | 53  | Crocus sativus L.                             | Azafrán                 |
|    |                                                    | Serpillo, Serpilo,                | 54  | Croton eluteria Benn.                         | Corteza de cascarrilla  |
|    |                                                    | Serpollito, Hierba luna.          | 55  | Cuminum cyminum L.                            | Comino                  |
| 77 | Thymus vulgaris L.                                 | Tomillo, Farigola,                | 56  | Curcuma longa L.                              | Azafrán de la India,    |
|    |                                                    | Timo.                             |     |                                               | Rizoma de curcuma,      |
| 78 | Tilia spp.                                         | Tilo                              |     |                                               | Raíz de curcuma         |
| 79 | Trifolium spp.                                     | Trébol                            | 57  | Curcuma zedoaria Rosc                         | Zedoaria                |
| 80 | Trigonella foenum-graecum L.                       | Fenogreco, Aljolba,               | 58  | Cymbopogon citratus DC.                       | Hierba limón,           |
|    |                                                    | Heno griego, Alholva, Alforva,    |     | y Cymbopogon flexuosus Staff.                 | Limoncillo, Citronela o |
|    |                                                    | Albolga, Albolba, Alvolva y otras |     |                                               | Sereh                   |
|    |                                                    | variantes.                        | 59  | Cymbopogon martini Stapf.                     | Geranio del Este de la  |
| 81 | Vanilla planifolia andr. o                         | Vainilla                          |     |                                               | India                   |
|    | Vanilla tahitensis J.W. Moore.                     |                                   | 60  | Cymbopogon martini Stapf.                     | Palmarosa               |
| 82 | Zingiber officinale Rosc.                          | Jengibre                          | 61  | Cymbopogon nardus                             | Rendle.Citronela        |
|    |                                                    |                                   | 62  | Daucus carota L.                              | Zanahoria               |
|    |                                                    |                                   | 63  | Elettaria cardamomum                          | Maton.                  |
|    |                                                    |                                   |     |                                               | Cardamomo, Curry,       |
|    |                                                    |                                   |     |                                               | Carry, Karry o          |
|    |                                                    |                                   |     |                                               | Currypowder             |
|    |                                                    |                                   |     |                                               | Clavo de olor           |
|    |                                                    |                                   |     |                                               | Asafetida               |
| 1  | Agropyron repens (L.) Beauv.                       | Avenilla, K' aan suuk,            | 64  | Eugenia caryophyllata thunb.                  | Hinojo dulce            |
| 2  | Allium cepa L.                                     | Pasto del pato                    | 65  | Ferula assa-foetida L.                        | Corteza de Cusparia o   |
| 3  | Allium sativum L.                                  | Cebolla                           |     | y especies relacionadas de Ferula             | Galipea, Angostura      |
| 4  | Alpinia officinarum hance.                         | Ajo                               | 66  | Foeniculum vulgare Mill.                      | Glycyrrhiza             |
| 5  | Anethum graveolens L.                              | Eneldo                            | 67  | Galipea officinalis Hancock.                  | Glycyrrhizina           |
| 6  | Angelica archangelica L.                           | Angélica (raíz, semilla           |     |                                               | amoniacada              |
|    |                                                    | y tallo)                          | 68  | Glycyrrhiza glabra L. y otras Glycyrrhiza spp | Regaliz, Licorice,      |
| 7  | Aniba roseaodora Ducke.                            | Palo de rosa                      | 69  | Glycyrrhiza glabra L. y otras Glycyrrhiza spp | Ororuz                  |
| 8  | Anthemis nobilis L.                                | Manzanilla, Camomila              |     |                                               | Helicriso, Perpetua,    |
|    |                                                    | (Inglesa o Rumana)                | 70  | Glycyrrhiza glabra L. y otras Glycyrrhiza spp | Siempre viva amarilla,  |
| 9  | Anthriscus cerefolium (L.)                         | Hofm. Perifollo, Chervil          | 71  | Helichrysum augustifolium DC.                 | Manzanilla bastarda,    |
| 10 | Apium graveolens L.                                | Apio                              |     |                                               | Yesquera, Meaperos.     |
| 11 | Artemisia dracunculus L.                           | Estragón, Tarragon                | 72  | Hibiscus moschatus Moench.                    | Aceite de malva, Aceite |
| 12 | Brassica spp.                                      | Coles                             |     |                                               | de semillas de Hibiscus |
| 13 | Cananga odorata Hook. f. y Thoms.                  | Aceite de Ylang-Ylang,            | 73  | Hordeum vulgare L., y otros granos.           | Cebada                  |
|    |                                                    | Aceite de cananga                 | 74  | Humulus lupulus L.                            | Lúpulo                  |
| 14 | Capsicum annuum L.                                 | Paprika, Pimiento                 | 75  | Hibridos de Lavandula officinalis Chaix       | Lavandin                |
| 15 | Capsicum frutescens L. y Capsicum annuum L.        | Pimiento picante,                 |     |                                               |                         |
|    |                                                    | Paprika picante                   | 76  | Hyssopus officinalis L.                       | Hisopo                  |
| 16 | Carum carvi L.                                     | Alcaravea                         | 77  | Jasminum officinale L. y otras Jasminum spp   | Jazmín                  |
| 17 | Carya spp.                                         | Corteza de Hickory                | 78  | Juniperus communis L.                         | Enebro                  |
| 18 | Ceratonia siliqua L.                               | Granos de Algarrobo o             | 79  | Laurus nobilis L.                             | Laurel (Hojas)          |
|    |                                                    | Algarroba o Garrofin              | 80  | Laurus nobilis L. (laurel berries)            | Laurel (Granos o        |
|    |                                                    | Hojas de Pipsisewa                |     |                                               | frutos)                 |
|    |                                                    | Achicoria                         | 81  | Laurus spp.                                   | Especies de Laurel      |
|    |                                                    | (Cassia corteza,                  | 82  | Lavandula latifolia L.                        | Lavandin                |
|    |                                                    | Padang or Batavia)                | 83  | Lavandula latifolia Vill.                     | Espigol, Espic,         |
|    |                                                    | Corteza de Canela de              |     |                                               | Espliego                |
|    |                                                    | Padang o Batavia                  | 84  | Lavandula officinalis Chaix.                  | Lavanda                 |
| 22 | Cinnamomum cassia Blume.                           | Corteza de Canela de              | 85  | Llex paraguariensis St. Hil.                  | Hierba mate             |
|    | (Cinnamon corteza, Chinese)                        | China                             | 86  | Majorana hortensis Moench.                    | Mejorana                |
| 23 | Cinnamomum cassia Blume.                           | Hojas de Canela China             | 87  | Marrubium vulgare L.                          | Marrubio                |
|    | (Cinnamon hojas, Chinese)                          |                                   | 88  | Matricaria chamomilla L.                      | Manzanilla, Camomila    |
| 24 | Cinnamomum loureirii Nees.                         | Corteza de Canela de              |     |                                               | Alemana o Húngara       |
|    | (Cinnamon corteza, Saigon)                         | Raigón                            |     |                                               | (Flores)                |
| 25 | Cinnamomum loureirii Nees.                         | Hojas de Canela de                | 89  | Medicago sativa L.                            | Alfalfa                 |
|    | (Cinnamon hojas, Saigon)                           | Saigón                            | 90  | Melissa officinalis L.                        | Melisa - Toronjil       |
| 26 | Cinnamomum zeylanicum Nees.                        | Corteza de Canela                 |     |                                               | (Bálsamo de limón)      |
|    | (Cinnamon corteza, Ceylon)                         |                                   | 91  | Mentha piperita L.                            | Menta piperita          |
| 27 | Cinnamomum zeylanicum Nees.                        | Hojas de Canela                   | 92  | Mentha spicata L.                             | Menta verde, Hierba     |
|    | (Cinnamon hojas, Ceylon)                           |                                   |     |                                               | buena                   |
| 28 | Citrus aurantifolia Swingle.                       | Lima, Limón Dulce                 | 93  | Mentha spp.                                   | Menthol                 |
| 29 | Citrus aurantium L.                                | Petitgrain                        | 94  | Monarda punctata L.                           | Horsemint americano,    |
| 30 | Citrus aurantium L.                                | Bigarade, Neroli                  | 95  | Myroxylon pereirae Klotzsch.                  | Bálsamo de Perú         |
| 31 | Citrus aurantium L.                                | Flores de naranja                 | 96  | Myristica fragrans Houtt.                     | Nuez moscada            |
|    |                                                    | Amarga                            | 97  | Myristica fragrans Houtt.                     | Nuez moscada            |
| 32 | Citrus aurantium L.                                | Cáscara de naranja                |     |                                               | (cáscara)               |
|    |                                                    | amarga                            | 98  | Nutgalls of Quercus infectoria Oliver         | Acido Tánico            |
|    |                                                    |                                   |     | y especies relacionadas de Quercus.           |                         |
| 33 | Citrus aurantium L. Batsh, Prunus armeniaca L.     | Naranja amarga, o                 | 99  | Ocimum basilicum L.                           | Albahaca dulce          |
|    | Prunus persica (L.) Batsch.                        | Damasco y Durazno                 | 100 | Origanum spp.                                 | Especies de Orégano     |
| 34 | Citrus aurantium L. subsp. bergamia Wrigth et Arn. | Bergamot, Bergamota               | 101 | Pelargonium graveolens L'Her..                | Geranio rosa            |
| 35 | Citrus limon (L.) Burm. f. (Limón peel)            | Cáscara de Limón                  | 102 | Pelargonium spp.                              | Geranios                |
| 36 | Citrus limon (L.) Burm. f.                         | Bálsamo de Limón                  | 103 | Petroselinum crispum (Mill.) Mansf.           | Perejil                 |
| 37 | Citrus limon (L.) Burm. f.                         | Petitgrain de Limón               | 104 | Pimenta officinalis Lindl.                    | Pimienta inglesa o      |
| 38 | Citrus limon (L.) Burm. f.                         | Limón                             |     |                                               | Pimienta de Jamaica     |
| 39 | Citrus paradisi Macf.                              | Naringin (Flavonoide)             |     |                                               |                         |
| 40 | Citrus paradisi Macf.                              | Pomelo                            |     |                                               |                         |
| 41 | Citrus reticulata Blanco.                          | Mandarina                         |     |                                               |                         |
| 42 | Citrus reticulata Blanco.                          | Petitgrain de                     |     |                                               |                         |
|    |                                                    | Mandarina o Tangerina             |     |                                               |                         |



|     |                                                                                                        |                                                                                       |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 105 | Pimenta officinalis Lindl.                                                                             | Hojas de Pimienta inglesa o Pimienta de Jamaica                                       |
| 106 | Pimenta racemosa (Mill.) J. W. Moore.                                                                  | Aceite de Myrcia (Laurel)                                                             |
| 107 | Pimpinella anisum L.                                                                                   | Anís verde                                                                            |
| 108 | Piper nigrum L.                                                                                        | Pimienta negra                                                                        |
| 109 | Piper nigrum L.                                                                                        | Pimienta blanca                                                                       |
| 110 | Polianthes tuberosa L.                                                                                 | Vara de Nardo, Nardo, Tuberose                                                        |
| 111 | Prunus amygdalus Batsch, Prunus armeniaca L. o Prunus persica L.) Batsch                               | Bitter o Amargo de Almendra ( libre de ácido prúsico)                                 |
| 112 | Prunus serotina Ehrh.                                                                                  | Cerezo americano, Cerezo negro, Cerezo negro americano (Corteza)                      |
| 113 | Prunus spinosa L.                                                                                      | Endrino, Arán, Andrinillo, Ciruelo amargalejo, Briñon, Espino negro (Frutos)          |
| 114 | Psidium spp.                                                                                           | Guayaba                                                                               |
| 115 | Punica granatum L.                                                                                     | Granado o Granada                                                                     |
| 116 | Rosa alba L., Rosa centofolia L., Rosa damascena Mill., Rosa gallicaL., y variedades de estas especies | Rosa                                                                                  |
| 117 | Rosa alba L., Rosa centofolia L., Rosa damascena Mill., Rosa gallicaL., y variedades de estas especies | Brotes de rosa                                                                        |
| 118 | Rosa alba L., Rosa centofolia L., Rosa damascena Mill., Rosa gallicaL., y variedades de estas especies | Frutos de rosa                                                                        |
| 119 | Rosa alba L., Rosa centofolia L., Rosa damascena Mill., Rosa gallicaL., y variedades de estas especies | Rosa(Rosa Otto o Attar)                                                               |
| 120 | Rosa alba L., Rosa centofolia L., Rosa damascena Mill., Rosa gallicaL., y variedades de estas especies | Flores de rosa                                                                        |
| 121 | Rosa spp.                                                                                              | Rosa (hojas)                                                                          |
| 122 | Rosmarinus officinalis L.                                                                              | Romero                                                                                |
| 123 | Ruta graveolens L.                                                                                     | Ruda                                                                                  |
| 124 | Saccharum officinarum L.                                                                               | Caña de azúcar, Melaza                                                                |
| 125 | Salvia lavandulaefolia Vahl.                                                                           | Salvia española                                                                       |
| 126 | Salvia officinalis L.                                                                                  | Salvia                                                                                |
| 127 | Salvia sclarea L.                                                                                      | Salvia romana                                                                         |
| 128 | Salvia triloba L.                                                                                      | Salvia griega                                                                         |
| 129 | Sambucus canadensis L. y S. nigra L.                                                                   | Sauco (flores)                                                                        |
| 130 | Satureia hortensis L.                                                                                  | Satureja, Ajedrea de jardín, Verano sabroso                                           |
| 131 | Satureia montana L.                                                                                    | Ajedrea, Invierno sabroso, Tomillo real, Hisopillo                                    |
| 132 | Schinus molle L.                                                                                       | Pimiento                                                                              |
| 133 | Tamarindus indica L.                                                                                   | Tamarindo                                                                             |
| 134 | Taraxacum officinalis Weber y T. Laevigatum DC.                                                        | Diente de león                                                                        |
| 135 | Thea sinensis L.                                                                                       | Té                                                                                    |
| 136 | Theobroma cacao L.                                                                                     | Cacao                                                                                 |
| 137 | Thymus serpyllum L.                                                                                    | Serpillo, Serpilo, Serpollo, Hierba luna, Serpol (Silvestre o Enredadera)             |
| 138 | Thymus vulgaris L. y Thymus zygis var. Gracilis Boiss.                                                 | Tomillo, Farigola, Timo                                                               |
| 139 | Thymus vulgaris L. y Thymus zygis var. Gracilis Boiss.                                                 | Timo blanco                                                                           |
| 140 | Tilia spp.                                                                                             | Tilo                                                                                  |
| 141 | Trifolium spp.                                                                                         | Trébol                                                                                |
| 142 | Trigonella foenum-graecum L.                                                                           | Fenogreco, aljolba, heno griego, Alholva, Alfalfa, Albolga, Alfolva y otras variantes |
| 143 | Vanilla planifolia Andr. o tahitensis J.W. Moore.                                                      | Vainilla                                                                              |
| 144 | Viola odorata L.                                                                                       | Violeta                                                                               |
| 145 | Xanthoxylum ( o Zanthoxylum) Americanum Mill. o Xanthoxylum clava-herculis L.                          | Fresno espinoso                                                                       |
| 146 | Zea mays L.                                                                                            | Maíz                                                                                  |
| 147 | Zingiber officinale Rosc.                                                                              | Jengibre                                                                              |

**2.- Sustancias naturales usadas con especies y otros condimentos y saborizantes:**

|   |                                               |                     |
|---|-----------------------------------------------|---------------------|
| 1 | Laminaria spp. y Nereocystis spp.             | Algas pardas (Kelp) |
| 2 | Porphyra spp. y Rhodymenia palmata (L.) Grev. | Algas rojas         |
| 3 | Rhodymenia palmata                            | Alga Dulce          |

**3.- Extractos naturales (libre de solventes) usados en conjunto con especias, condimentos y saborizantes:**

|   |                                               |                     |
|---|-----------------------------------------------|---------------------|
| 1 | Laminaria spp. y Nereocystis spp.             | Algas pardas (Kelp) |
| 2 | Porphyra spp. y Rhodymenia palmata (L.) Grev. | Algas rojas         |

|   |                               |                          |
|---|-------------------------------|--------------------------|
| 3 | Prunus armeniaca L.           | Damasco (aceite pérsico) |
| 4 | Rhodymenia palmata (L.) Grev. | Alga dulce               |
| 5 | Prunus persica Sieb. Et Zucc. | Durazno (aceite pérsico) |
| 6 | Arachis hypogaea L.           | Estearina de Maní        |
| 7 | Cydonia oblonga Miller.       | Membrillo                |

**4.- Otras especias, condimentos, aceites esenciales, oleoresinas y extractos naturales:**

|   |                                                                  |                                 |
|---|------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1 | Physeter macrocephalus L.                                        | Ambar gris                      |
| 2 | Castor fiber L. y C. Canadensis Kuhl.                            | Castoreo, Castoreum             |
| 3 | Civet cats, Viverra civetta Schreber y Viverra zibetha Schreber. | Civeta                          |
| 4 | Étil oenantato                                                   | Aceite de cognac blanco y verde |
| 5 | Musk deer, Moschus moschiferus L.                                | Almizcle                        |
| 6 | Agropyron repens                                                 | Gramma                          |
| 7 | Daucus carota                                                    | Zanahoria                       |

**5.- Sustancias artificiales:**

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Neohesperidina dihidrochalcona |
| 2 | Sacarina                       |
| 3 | Sacarina de Calcio             |
| 4 | Sacarina de Sodio              |

**6.- Otras sustancias:**

|    |                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Acetaldehído (Etanal)                                                                               |
| 2  | Acetoin (Acetil metilcarbonil)                                                                      |
| 3  | Acido aconítico ( Acido equisético, Acido citrídico)                                                |
| 4  | Acido l-málico                                                                                      |
| 5  | Acido N-butírico (Acido butanoico)                                                                  |
| 6  | Anetol (Parapropanil anisol)                                                                        |
| 7  | Benzaldehído (Aldehído benzoico)                                                                    |
| 8  | Carvacrol                                                                                           |
| 9  | Cinnamaldehído (Aldehído cinámico)                                                                  |
| 10 | Citral ( 2,6 - dimetiloctadieno - 2,6 - al - 8, geranial, neral).                                   |
| 11 | D o L Carvone (Carvol)                                                                              |
| 12 | Decanal (N - decilaldehído, capraldehído, aldehído cáprico, caprinaldehído, aldehído C-10).         |
| 13 | Diacetil (2,3-butandione).                                                                          |
| 14 | Étil acetato                                                                                        |
| 15 | Étil butirato                                                                                       |
| 16 | Étil ester del ácido 3-metil - 3 fenil glicídico (etil-metil-fenil - glicidato) o Aldehído de fruta |
| 17 | Étil vainilla                                                                                       |
| 18 | Eugenol                                                                                             |
| 19 | Geranil acetato (Geranol Acetato)                                                                   |
| 20 | Geraniol (3,7 dimetil 2,6 y 3,6 octadieno 1-ol)                                                     |
| 21 | Glicerol ( Gliceril) tributirato ( tributirin, butirin)                                             |
| 22 | Limonene (D, L y DL)                                                                                |
| 23 | Linalil acetato (Bergamol)                                                                          |
| 24 | Linalool (linalol, 3,7 dimetil - 1,6 - octadieno - 3 - ol)                                          |
| 25 | Metil antranilato (metil -2- aminobenzoato)                                                         |
| 26 | Piperonal ( 3,4- metilendioxi-benzaldehído, Heliotropin)                                            |
| 27 | Thaumatococina                                                                                      |
| 28 | Vainillina                                                                                          |

**M) OLIGOMINERALES****Cobalto**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 | Acetato cobaltoso          |
| 2 | Carbonato básico cobaltoso |
| 3 | Carbonato cobaltoso        |
| 4 | Cloruro cobaltoso          |
| 5 | Cobalto proteinato         |
| 6 | Nitrato cobaltoso          |
| 7 | Oxido de cobalto           |
| 8 | Sulfato cobaltoso          |

**Hierro**

|    |                        |
|----|------------------------|
| 1  | Carbonato ferroso      |
| 2  | Citrato amonio férrico |
| 3  | Citrato ferroso        |
| 4  | Cloruro férrico        |
| 5  | Cloruro ferroso        |
| 6  | Fosfato férrico        |
| 7  | Fumarato ferroso       |
| 8  | Gluconato ferroso      |
| 9  | Hierro proteinato      |
| 10 | Hierro reducido        |
| 11 | Lactato ferroso        |
| 12 | Oxido férrico          |
| 13 | Pirofosfato férrico    |
| 14 | Sulfato férrico        |
| 15 | Sulfato ferroso        |

**Cobre**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Acetato cúprico          |
| 2 | Carbonato básico cúprico |



- 3 Carbonato cúprico
- 4 Cloruro cúprico
- 5 Cloruro cuproso
- 6 Cobre proteinato
- 7 Gluconato cúprico
- 8 Hidróxido cúprico
- 9 Metionato cúprico
- 10 Ortofosfato cúprico
- 11 Óxido cúprico
- 12 Óxido cuproso
- 13 Pirofosfato de cobre
- 14 Sulfato cúprico

**Manganeso**

- 1 Acetato de manganeso
- 2 Carbonato manganesoso
- 3 Citrato manganesoso (soluble)
- 4 Cloruro manganesoso
- 5 Gluconato manganesoso
- 6 Hidrogenofosfato manganesoso
- 7 Manganeso proteinato
- 8 Ortofosfato de manganeso
- 9 Óxido mangánico
- 10 Óxido manganesoso
- 11 Sulfato manganesoso

**Yodo**

- 1 Ácido 3,5-diiodosalicílico
- 2 Etilendiamina dihidroyoduro
- 3 Yodato de calcio
- 4 Yodato de potasio
- 5 Yodato de sodio
- 6 Yodobehenato de calcio
- 7 Yoduro cuproso
- 8 Yoduro de potasio
- 9 Yoduro de sodio
- 10 Yoduro de timol

**Zinc**

- 1 Acetato de zinc
- 2 Carbonato de zinc
- 3 Cloruro de zinc
- 4 Lactato de zinc
- 5 Óxido de zinc
- 6 Sulfato de zinc
- 7 Zinc proteinato

**Selenio**

- 1 Seleniato de sodio
- 2 Selenio proteinato
- 3 Selenito de sodio

**Molibdeno**

- 1 Molibdato de amonio
- 2 Molibdato de sodio

**N) MISCELÁNEOS**

- 1 1 - propanol
- 2 1,3 - Butilen glicol
- 3 Aceite mineral
- 4 Ácidos grasos insaturados omega 3 y 6
- 5 Amonio anhidro
- 6 Betaina
- 7 Condroitin sulfato
- 8 Complejo citrato hierro-colina
- 9 Dicloruro etileno
- 10 EDTA (Ácido Dietilendiaminotetracético)
- 11 Extracto natural de Yucca Scheedigera
- 12 Extracto seco de alcachofa (Cynara Scolymus L.)
- 13 Fructo-oligosacáridos
- 14 Glucanos
- 15 Glucosamina
- 16 Hidrocarburos de petróleo livianos e inodoros
- 17 Hidróxido de amonio
- 18 Inositol
- 19 Inulina
- 20 Jarabe de maíz hidrogenado
- 21 L-Carnitina
- 22 Manano oligosacáridos
- 23 Monohidrato de creatina
- 24 NN-dimetilglicina
- 25 Oligosacáridos de cadena corta
- 26 Petrolatum
- 27 Poli (2-vinilpiridino-co-estireno)
- 28 Poloxaleno
- 29 Resina urea formaldehído
- 30 Resina ácida acrilamida acrílico

2.- Los aditivos mencionados en el artículo precedente, corresponden a materias primas autorizadas para ser utilizadas en la elaboración y fabricación de alimentos y suplementos

destinados a la alimentación animal.

3.- Los productos que correspondan a aditivos formulados, entendiéndose por tales, aquellos constituidos por aditivos, sus mezclas y excipientes (vehículos, diluyentes o agentes tecnológicos), sólo podrán ser importados y comercializados si previamente disponen de la aprobación de una Monografía de Proceso de Producción, por parte del Servicio Agrícola y Ganadero.

4.- En forma transitoria, se mantendrán autorizadas mediante la presente nómina de aditivos, las sustancias que a continuación se señalan, las cuales deberán ser registradas conforme al Decreto Supremo N° 25/05 del Ministerio de Agricultura, en un plazo no mayor a tres años, contados a partir de la fecha de entrada en vigencia de la presente Resolución:

**COCCIDIOSTATICOS, HISTOMONOSTATOS Y OTRO**

| Nombre aditivo | Especie animal o categoría animal | Edad máxima | mg/Kg de alimento completo |        | Observaciones |
|----------------|-----------------------------------|-------------|----------------------------|--------|---------------|
|                |                                   |             | Mínimo                     | Máximo |               |

**Coccidiostáticos:**

|                           |                       |  |    |    |                                                                                                     |
|---------------------------|-----------------------|--|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Robenidina<br>Clorhidrato | Pollos de engorda     |  | 30 | 36 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio. No administrar a gallina ponedora |
|                           | Pavos                 |  | 30 | 36 |                                                                                                     |
|                           | Conejos reproductores |  | 50 | 66 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio                                    |

|                             |                      |            |   |   |                                                                                                     |
|-----------------------------|----------------------|------------|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Halofuginona<br>Bromhidrato | Politas para postura | 16 semanas | 2 | 3 |                                                                                                     |
|                             | Pollos de engorda    |            | 2 | 3 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio. No administrar a gallina ponedora |
|                             | Pavos                | 12 semanas | 2 | 3 |                                                                                                     |

|             |                                         |  |    |    |                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------|--|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Decoquinato | Pollos de engorda                       |  | 20 | 40 | Prohibida su administración al menos 3 días antes del sacrificio. No administrar a gallina ponedora |
|             | Ovejas y Cabras (jóvenes) Terneros (as) |  |    |    | Administrar 0,5 mg/Kg de peso animal / día. No administrar en animales en producción láctea         |

|               |                   |  |    |    |                                                                                                     |
|---------------|-------------------|--|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Senduramicina | Pollos de engorda |  | 20 | 25 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio. No administrar a gallina ponedora |
|---------------|-------------------|--|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

|          |                              |  |      |       |  |
|----------|------------------------------|--|------|-------|--|
| Amprolio | Pollos y pollas de reemplazo |  | 36,6 | 113,5 |  |
|----------|------------------------------|--|------|-------|--|

**Histomonostatos:**

|           |       |  |     |       |                                                                  |
|-----------|-------|--|-----|-------|------------------------------------------------------------------|
| Carbasona | Pavos |  | 227 | 340,5 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio |
|-----------|-------|--|-----|-------|------------------------------------------------------------------|

|           |                               |  |      |      |                                                                                                       |
|-----------|-------------------------------|--|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Roxarsona | Pollos y pavos en crecimiento |  | 22,7 | 45,4 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio. No administrar a gallinas ponedoras |
|           | Cerdos de engorde             |  | 22,7 | 34,1 | Prohibida su administración al menos 5 días antes del sacrificio                                      |

**Otro:**

|                      |                       |         |      |       |  |
|----------------------|-----------------------|---------|------|-------|--|
| Diformato de potasio | Cerdas                |         | 8000 | 12000 |  |
|                      | Lechones (destetados) | 2 meses | 6000 | 18000 |  |
|                      | Cerdos de engorde     |         | 6000 | 12000 |  |

5.- Las etiquetas de alimentos y suplementos que contengan las sustancias mencionadas en el numeral precedente, deberán señalar, además de los requisitos establecidos en la normativa vigente, el periodo de resguardo, según corresponda.

6.- La nómina de aditivos autorizados por la presente Resolución, será revisada periódicamente y cuando sea necesario, podrá ser modificada como consecuencia del progreso tecnológico o del avance científico.

7.- La presente Resolución comenzará a regir a partir del 1° de julio de 2006.

8.- Las infracciones a las normas de la presente Resolución, serán sancionadas de acuerdo con lo dispuesto en la Ley N° 18.755 de 1989 y el Decreto con Fuerza de Ley RRA N° 16 de 1963.

9.- Derógase la Resolución N° 1856 de 1 de julio de 1997, el Artículo 2 de la Resolución N° 557 de 14 de marzo de 1980, y las Resoluciones: N° 3788 de 05.12.97, N° 961 de 03.04.1998, N° 2573 de 20.08.1998, N° 4277 de 30.12.1998, N° 15 de 07.01.1999, N° 784 de 18.03.1999, N° 3139 de 30.10.1999, N° 2103 de 21.08.2000, N° 2408 de 25.09.2000, N° 2409 de 25.09.2000, N° 77 de 16.01.2001, N° 787 de 04.04.2001, N° 420 de 11.02.2002, N° 928 de 28.03.2002, N° 1924 de 05.07.2002, N° 2348 de 13.08.2002, N° 3442 de 08.11.2002, N° 2324 de 27.08.2003, todas del Servicio Agrícola y Ganadero.

Anótese, transcribáse y publíquese.- Francisco Bahamonde Medina, Director Nacional Servicio Agrícola y Ganadero.